

Министерство культуры Красноярского края  
Красноярский краевой научно-учебный центр кадров культуры

**ПЬЕСЫ  
ДЛЯ ТРЁХСТРУННОЙ ДОМРЫ  
И ФОРТЕПИАНО**

Учебное пособие

Автор-составитель  
**В.П. ЗЕЛЁНЫЙ**

Красноярск  
2019

ББК 85.956.8

П 96

*Рекомендовано к изданию экспертино-редакционным советом  
Красноярского краевого научно-учебного центра кадров культуры*

**Рецензенты:**

*Л.П. Вахрушева*, профессор кафедры народных инструментов Сибирского государственного института искусств имени Д. Хворостовского, заслуженная артистка России;

*Т.А. Ненашева*, профессор кафедры народных инструментов и оркестрового дирижирования Пермского государственного института культуры, лауреат всероссийских и международных конкурсов.

П 96

Пьесы для трёхструнной домры и фортепиано: учеб. пособие / Авт.-сост. В.П. Зелёный. – Красноярск: КНУЦ, 2019. – 32 с. + 12 с.

В сборник включены семь пьес, большая часть из которых была опубликована в 1970–80-х годах в различных пособиях. Составителем проделана кропотливая и тщательная работа по обновлению редакции партии домры: предложены варианты аппликатуры, расшифровки и прочтения мелизмов, учтены и исправлены ошибки и опечатки, допущенные в прежних изданиях.

Сборник составил и подготовил к публикации В.П. Зелёный – профессор кафедры народных инструментов Сибирского государственного института искусств имени Дмитрия Хворостовского. В течение многолетней успешной деятельности Виктор Павлович воспитал целую плеяду одарённых домристов, подготовил в печать ряд пособий как для преподавателей, так и для учащихся.

По уровню сложности пьесы могут быть рекомендованы к изучению и освоению в старших классах детских музыкальных школ, включены в учебные, концертные и конкурсные программы студентов средних и высших учебных заведений.

© Министерство культуры Красноярского края, 2019

© Красноярский краевой научно-учебный центр кадров культуры, 2019

© Зелёный В.П. 2019

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Представленное пособие, которое подготовил Виктор Павлович Зелёный – заслуженный артист России, лауреат Всероссийского конкурса, профессор кафедры народных инструментов Сибирского государственного института искусств имени Дмитрия Хворостовского, содержит пьесы для учащихся старших классов музыкальных школ и студентов музыкальных училищ, колледжей.

Обращение к вопросу переложения классических произведений для домры особенно актуально в наши дни, когда народное инструментальное искусство в исполнительстве на домре достигло высокого уровня академической культуры.

Предлагаемый автором-составителем педагогический репертуар для домры очень важен для учебного процесса. В сборник включены известные сочинения: «Адажио» Ф. Грациоли, «Маленькие ветряные мельницы» Ф. Куперена, «Испанский каприз» М. Мошковского, «Китайская красавица» К. Караева и др. Редакция партии домры профессионально выполнена В.П. Зелёным. Редакция содержит тщательные обозначения домовых приёмов, артикуляционных штрихов, динамических оттенков, фразировочных лиг, агогики, аппликатуры и других выразительных средств, что представляет особую ценность для юных исполнителей.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

/ — движение вниз

\ — движение вверх

— — треполо (начало вниз)

\— — треполо (начало вверх)

# Адажио

Ф. Грациоли

**Adagio**

3-х стр.  
домра

Ф-но

*p*

*p*

*p*

*f*

*f*

*p*

*ff*

*cresc.*

*basso marc.*

*p*

*p*

1

Адажио

18

18

p p

23

23

p f p

28

28

f piu mosso  
p

32

32

mf p  
mf p

Адажио

37

*f*

*tremolo*

*ff*

37

*f*

41

*p*

*f*

45

*p tempo primo*

*f*

49

*f*

6

Адажио

Musical score for piano, featuring three staves (treble, bass, and middle) in common time and a key signature of one flat. The score consists of six measures, numbered 53 through 60.

**Measure 53:** The treble staff begins with a sixteenth-note pattern. The bass staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The middle staff has a sustained note. Dynamic: **p** *piu mosso*.

**Measure 54:** The treble staff continues with sixteenth-note patterns. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **p**.

**Measure 55:** The treble staff has sustained notes. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **f**.

**Measure 56:** The treble staff has sustained notes. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **f**.

**Measure 57:** The treble staff begins with a sixteenth-note pattern. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **f**.

**Measure 58:** The treble staff continues with sixteenth-note patterns. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **f**.

**Measure 59:** The treble staff has sustained notes. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **f**.

**Measure 60:** The treble staff begins with a sixteenth-note pattern. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **p**. The middle staff has a sixteenth-note pattern. The bass staff has sustained notes. The dynamic is **p**.

# Маленькие ветряные мельницы

Обработка М. Пресса

Ф. Куперен

*Allegro con leggierezza*

Sheet music for "Little Windmills" by Frédéric Couperin, arranged by M. Pressa. The music is for two hands and consists of four systems of musical staves. The key signature is A major (two sharps). The tempo is indicated as *Allegro con leggierezza*.

**System 1:** Measures 1-4. Dynamic: *pp*. The right hand plays eighth-note patterns with grace notes, while the left hand provides harmonic support.

**System 2:** Measures 5-8. Dynamic: *cresc.* The right hand continues its eighth-note patterns, and the left hand adds sustained notes.

**System 3:** Measures 9-12. Dynamic: *f*. The right hand plays eighth-note patterns with slurs, and the left hand provides harmonic support.

**System 4:** Measures 13-16. Dynamic: *poco a poco cresc.* The right hand plays eighth-note patterns with slurs, and the left hand provides harmonic support.

Маленькие ветряные мельницы

18 *poco rit.*

18

24 *cresc.*

24 *pp* *mf* *pp* *pp*

29 *poco cresc.* *pp* *poco a poco cresc.*

29 *pp* *poco a poco cresc.*

34 *mp* *p*

34 *mf* *dim.* *p*

Маленькие ветряные мельницы

Musical score for 'Маленькие ветряные мельницы' (Mein schöner Garten, Op. 10, No. 1) by Carl Maria von Weber.

The score consists of two staves:

- Treble Clef Staff:** Features six-line staves with a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings such as > (slurs), tr. (trill), f (fortissimo), and ff (fortississimo).
- Bass Clef Staff:** Features five-line staves with a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings such as > (slurs), ff (fortississimo), and v (vibrato).

Measure numbers and performance instructions:

- Measures 39-42: Treble staff has slurs and dynamics >, tr., f, ff. Bass staff has slurs and dynamics >, ff, v.
- Measures 43-46: Treble staff has slurs and dynamics >. Bass staff has slurs and dynamics >, v.
- Measures 47-50: Treble staff starts with slurs and dynamics >. Includes tempo changes: 1. poco rit., tr., a tempo, mp. Bass staff has slurs and dynamics >, v.
- Measures 51-54: Treble staff has slurs and dynamics >. Bass staff has slurs and dynamics sf, pp.
- Measure 55: Treble staff has slurs and dynamics pizz. Bass staff has slurs and dynamics pp.

A bracket at the bottom indicates: \* В сольной партии приводится вариант исполнения последующих двух тактов.

\* В сольной партии приводится вариант исполнения последующих двух тактов.

# Жёлтый лист

## Русская народная песня

Обработка В. Иванова

**Andante cantabile**

The musical score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a rest followed by a melodic line. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and chords. The score includes dynamic markings such as *mp*, *p*, *f*, and *dim.*. Fingerings are indicated above the treble staff, showing a sequence of 0, 4, 3, 0, 4, 2, 4, 3, 1. Measure numbers 0, 3, 4, 7, and 10 are marked above the staff. The bass staff uses Roman numerals I, II, III, IV, V, VI, VII, and VIII to indicate harmonic progressions. The score concludes with a final measure number 11.

Жёлтый лист

Sheet music for cello and piano, featuring six staves of musical notation. The music is divided into sections by measure numbers (13, 17, 20, 22) and includes dynamic markings like *pizz.*, *mf*, *rit.*, and *a*.

**Measure 13:** Cello part shows fingerings 3, 1-1, 3, 3, 4, 2, 1. Piano part shows chords and bass notes.

**Measure 17:** Cello part starts with a grace note (pizz.) followed by a sixteenth-note pattern (3 0). Dynamics: *mf*. Piano part shows chords and bass notes. Cello part ends with a sixteenth-note pattern (3 0 3 1) labeled *a* and *d*.

**Measure 20:** Cello part shows a sixteenth-note pattern (3 0), eighth-note pairs (4 1 3), and a sixteenth-note pattern (2 3 1 0) labeled *a d a*. Piano part shows chords and bass notes.

**Measure 22:** Cello part shows eighth-note pairs (2 1), a sixteenth-note pattern (4 3 - 3), and eighth-note pairs (1 2, 2 3, 1 0, 0). Piano part shows chords and bass notes.

Жёлтый лист

24      2      0      -      -      -      0 1 1 3 2

24

26 Pl.3 3 3 4 0 1 1 3 2 3 3 1 0 3 3 0 3 3 0 1 3 1 2 3 1 3 1 0 d a e

26

28 3 3 3 3 4 3 1 3 2 3 1 2 1 2 3 2 0 1 3 1 2 3 2 1 3 a 3

28

30 2 3 3 3 4 2 3 3 3 3 2 1 3 2 3 3 0 3 3 0 0 1 3 2 2 3 1 0 1 d a d 3 a e 3 d a d 3 a 3 d 3 a 3

30

Жёлтый лист

32

32

34

*f*

*f*

37

V

37

V

40

*rit.*

40

*rit.*

14

The sheet music consists of six staves of musical notation for a six-string guitar. The top two staves begin at measure 32 in common time. The first staff uses standard notation with note heads and stems, while the second staff uses rhythmic notation with vertical stems. Fingerings are indicated above the notes: in the first staff, measures 32 and 33 show '3 1 3' and '3 3' respectively; in the second staff, measures 32 and 33 show '0 1 1 3' and '3 3' respectively. Measures 34 and 35 show more complex chords and fingerings like '4 2 3 3 3 3' and '2 1'. Measures 37 and 38 show eighth-note patterns with fingerings such as '2—2—2—2—2' and '3—3—3—3'. Measures 40 and 41 show sixteenth-note patterns with fingerings like '1 2 2 3 3 3' and '4 2 1 2'. Performance instructions include 'rit.' (ritardando) and 'vibr.' (vibrato). The bass staff provides harmonic support throughout the piece.

# Романс

Г. Камалдинов

Moderato cantabile

Moderato cantabile

Г. Камалдинов

5

9

13

Романс

Musical score for piano solo, three staves, measures 17, 21, and 24.

**Staff 1 (Treble Clef):**

- Measure 17: Treble clef, key signature of A major (no sharps or flats). Dynamics: *mp*. Articulation: slurs and grace notes.
- Measure 21: Treble clef, key signature of A major. Dynamics: *mp*.
- Measure 24: Treble clef, key signature of A major.

**Staff 2 (Bass Clef):**

- Measure 17: Bass clef, key signature of A major. Dynamics: *p*.
- Measure 21: Bass clef, key signature of A major. Dynamics: *p*.
- Measure 24: Bass clef, key signature of A major. Dynamics: *p*.

**Staff 3 (Treble Clef):**

- Measure 17: Treble clef, key signature of A major. Dynamics: *p*.
- Measure 21: Treble clef, key signature of A major. Dynamics: *p*.
- Measure 24: Treble clef, key signature of A major.

**Meno mosso**

Musical score for piano solo, three staves, measure 27.

**Staff 1 (Treble Clef):**

- Measure 27: Treble clef, key signature of F major (one flat). Dynamics: *mf*.

**Staff 2 (Bass Clef):**

- Measure 27: Bass clef, key signature of F major (one flat). Dynamics: *mp*.

**Staff 3 (Treble Clef):**

- Measure 27: Treble clef, key signature of F major (one flat).

## Романс

29

30

31

32

*(8va)*

*f*

Tempo I

35

36

37

38

39

5

Романс

Musical score for piano solo, pages 42-47. The score consists of two systems of music. The top system (measures 42-44) features a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time. The bottom system (measures 44-47) features a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time. Measure 42 starts with a forte dynamic. Measure 43 begins with a piano dynamic. Measure 44 starts with a forte dynamic. Measure 45 begins with a piano dynamic. Measure 46 starts with a forte dynamic. Measure 47 starts with a piano dynamic.

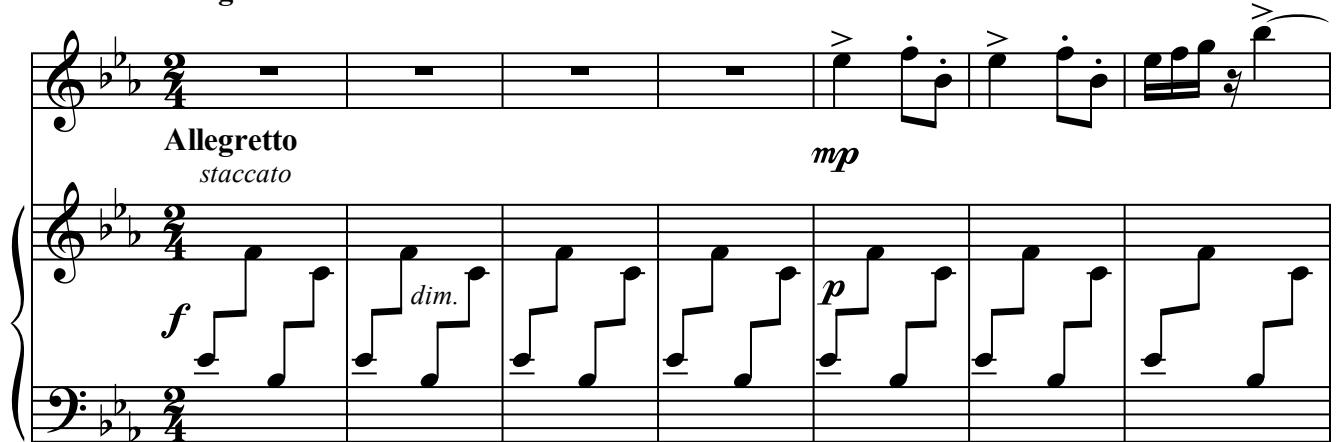
Meno mosso

Musical score for piano solo, page 51. The score consists of two systems of music. The top system (measures 51-52) features a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time. The bottom system (measures 52-53) features a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time. Measure 51 starts with a piano dynamic. Measure 52 starts with a piano dynamic. Measure 53 starts with a piano dynamic.

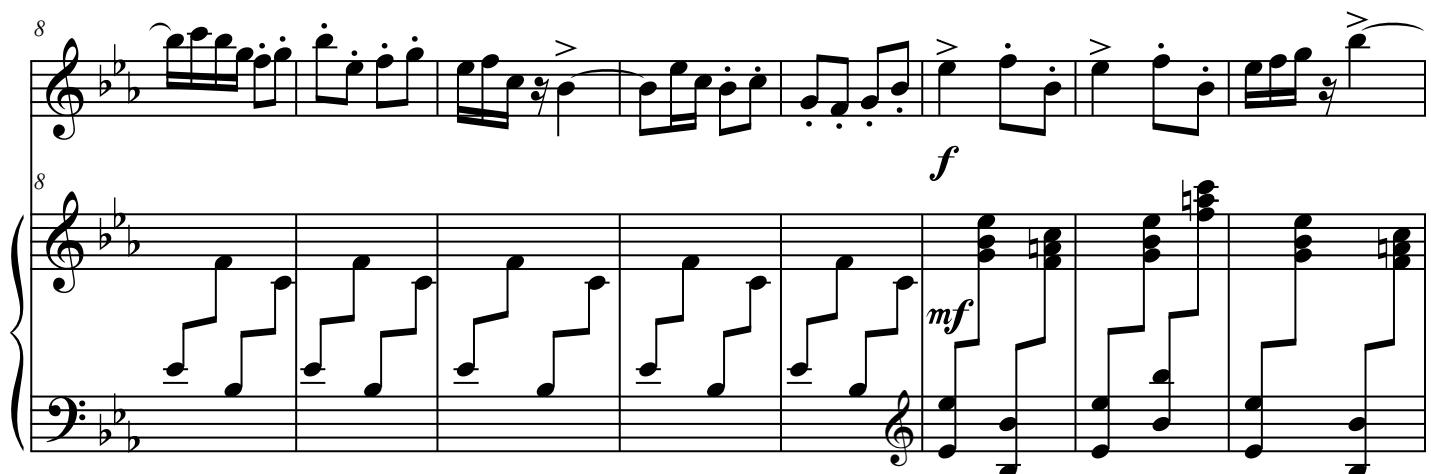
# Китайская красавица

К. Караев  
переложение В. Зелёного

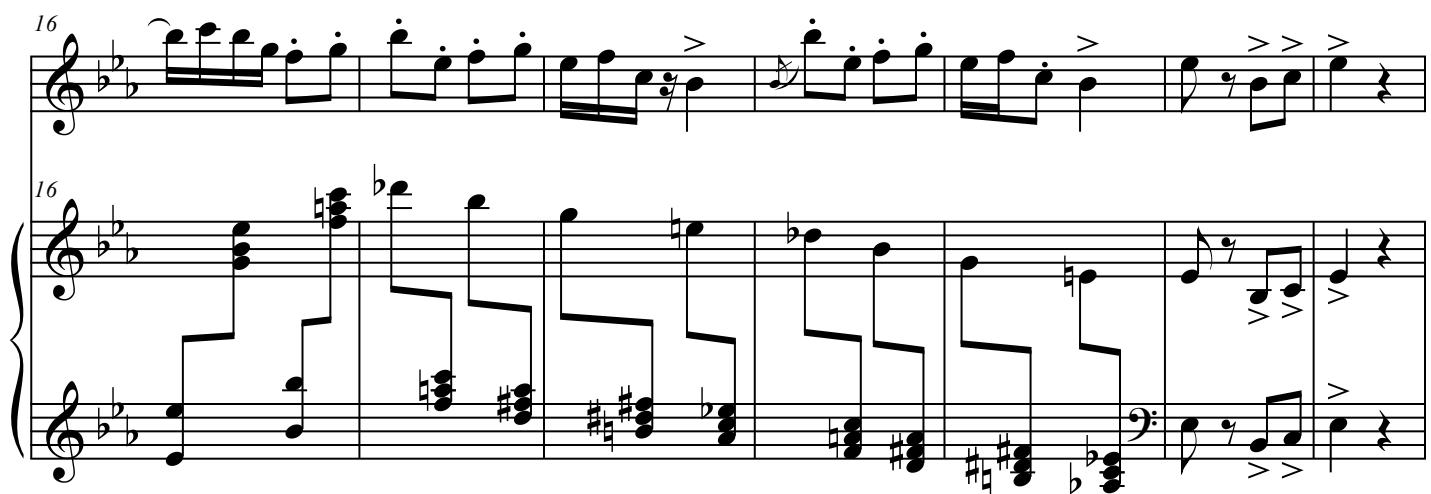
**Allegretto**



Musical score for piano, two staves. Key signature: one flat. Time signature: common time (indicated by '2').  
Staff 1 (treble clef): Starts with a rest. Dynamics: *mp*. Articulation: slurs.  
Staff 2 (bass clef): Dynamics: *f*, *dim.*, *p*. Articulation: staccato.



Musical score for piano, two staves. Key signature: one flat. Time signature: common time (indicated by '2').  
Staff 1 (treble clef): Dynamics: *f*. Articulation: slurs.  
Staff 2 (bass clef): Dynamics: *mf*.



Musical score for piano, two staves. Key signature: one flat. Time signature: common time (indicated by '2').  
Staff 1 (treble clef): Dynamics: *>*, *>*, *>>*, *>*. Articulation: slurs.  
Staff 2 (bass clef): Articulation: slurs.

Китайская красавица

23 **Più mosso**

23 **Più mosso**

29 **pizz.\*)** **plector**

29 **f**

35 **sul ponticello**

35 **subito p** **8va-**

35 **ord.** **p**

40 **pizz.\***

40 **p**

The sheet music consists of six systems of musical notation. The first system starts at measure 23 with two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and includes dynamic markings **Più mosso**, **p**, and **p**. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one flat. The second system starts at measure 29 with three staves. The top staff has a treble clef and a dynamic **f**. The middle staff has a bass clef and a dynamic **f**. The bottom staff has a treble clef. The third system starts at measure 35 with three staves. The top staff has a treble clef and dynamic **subito p**. The middle staff has a bass clef and dynamic **p**. The bottom staff has a treble clef and dynamic **ord.**. The fourth system starts at measure 40 with two staves. The top staff has a treble clef and dynamic **pizz.\***. The bottom staff has a bass clef and dynamic **p**. Measure numbers 23, 29, 35, and 40 are indicated above their respective systems. Performance instructions like **Più mosso**, **pizz.\***, **plector**, **sul ponticello**, **subito p**, **8va-**, **ord.**, and **p** are placed between the staves.

**pizz\*)** – здесь звук извлекать ударом ногтей правой руки по струнам.

Китайская красавица

46

pizz.\*)

f

plector

46

f

f

sul ponticello

51

subito **p**

*8va-*

f ord.

51

**p**

**p**

**Allegretto**

(Tempo I)

*mp*

**Allegretto**

*p*

63

*8va*

*rit.*

*p*

*mp*

*mf*

*10*

*a tempo*

*morendo*

*cresc.*

*rit.*

*p*

*pizz.\**) – здесь звук извлекать ударом ногтей правой руки по струнам.

# Этюд – Тарантелла

В. Зелёный

**Vivo** 

1

2

3

22

27

32

37

42

47

52

57

62

Тарантелла

65 **4**

70

76

81 **5**

89

97 **6**

103

108

113 **7**

120

126

131

# Испанский каприс

М. Мошковский

Переложение Д. Александрова

**Con moto**

7

7

13

13

19

19

Испанский каприз

24

*mf*

d

24

*mf*

3 4 1  
3 2 1  
3 4 1

29

3 4 1  
3 3 2  
3 a d

*dim.*

*un*

*poco*

35

*p*

d 3 e

1 3 1 — 1—1  
2 2 — 2—2  
4 3 1 — 1

**Meno mosso**

35

*p*

Meno mosso

41

*mf*

d 3

*pp*

*pp*

*mf*

*pp*

Испанский каприз

48

*espressivo*

mf *espressivo*

54

a

f

60

p

67

pp

mf

pp

mf

The sheet music consists of six staves of musical notation for a solo instrument. The first two staves are in G major (two sharps) and the last four are in E major (one sharp). The first staff starts with a melodic line, followed by a harmonic section with eighth-note chords. The second staff continues the melodic line with eighth-note patterns. The third staff begins with a melodic line, followed by a harmonic section. The fourth staff continues the melodic line with eighth-note patterns. The fifth staff begins with a melodic line, followed by a harmonic section. The sixth staff concludes with a melodic line.

Испанский каприз

Sheet music for 'Испанский каприз' (Spanish Caprice) featuring three staves (treble, bass, and middle) in G major (three sharps). The music consists of six systems of four measures each.

**Measure 73:** Treble staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. Bass staff has eighth notes. Middle staff has eighth notes. Dynamics: *mf*. Fingerings: 4, 1, 2, 1; 3, 2, 1; 1, 2, 4.

**Measure 79:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth notes. Middle staff has eighth-note pairs. Fingerings: 1, 2, 3; 2, 1.

**Measure 85:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth notes. Middle staff has eighth notes. Fingerings: 2, 1, 3, 4; 4, 1, 2. A dynamic 'a' is placed under the bass staff.

**Measure 90:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth notes. Middle staff has eighth notes. Dynamics: *pp*, *rall.*, *p*, *a tempo*.

Испанский каприз

96

96

101

*p*

*mf*

*pp*

101

*p*

*mf*

*pp*

107

*f*

*p*

113

*3*

*1.*

*marcato 3*

Испанский каприз

119 | 2.

*f molto marcato*

125 | 1. | 2.

*mf*

130 | *mf*

137 | *ff* | 1 0 2 | 1 2 1 | 2 1 2 | 3 | *fff*

*ff*

The sheet music consists of six staves of musical notation for a solo instrument. The first two staves begin at measure 119, marked with dynamic *f molto marcato*. The tempo is indicated by a '3' above each measure. The third staff begins at measure 125, also marked with *f molto marcato*. The fourth staff begins at measure 130, with dynamics *mf*. The fifth staff begins at measure 137, with dynamics *ff*. The notation includes various note heads, stems, and bar lines. Measure 137 features a rhythmic pattern with counts 1, 0, 2; 1, 2, 1; 2, 1, 2; and 3. Measures 138 and 139 continue the musical line, with measure 138 starting with *ff* and measure 139 starting with *fff*.

## СОДЕРЖАНИЕ

Ф. Грациоли. Адажио.....	4
Ф. Куперен, обработка М. Пресса. Маленькие ветряные мельницы....	8
Русская народная песня, обработка В. Иванова. Жёлтый лист.....	11
Г. Камалдинов. Романс.....	15
К. Караев, переложение В. Зелёного. Китайская красавица.....	19
В. Зелёный. Этюд – Тарантелла.....	22
М. Мошковский, переложение Д. Александрова. Испанский каприс...	24

*Учебное пособие*

**Пьесы  
для трёхструнной домры  
и фортепиано**

*Автор-составитель*

*Виктор Павлович Зелёный*

Подписано в печать 16.04.2019 г.

Бумага офсетная. Печать ризографическая.

Тираж 100 экз.

КГАУ ДПО «Красноярский краевой научно-учебный центр  
кадров культуры»  
ул. Чкалова, 43, г. Дивногорск, Красноярский край, 663091  
<http://www.educentre.ru>  
e-mail: rid-educentre@yandex.ru  
т/ф (39144) 3 10 01

ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

